

Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2; 1996, c. 71)

Garage employees — Saguenay – Lac Saint-Jean — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Saguenay - Lac Saint-Jean region, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the Draft Regulation is to make the scheduling of the standard workweek and workday in the sector for heavy road vehicle service and sales of parts more flexible.

To that end, it proposes to extend the standard workweek to Saturdays and Sundays, to eliminate fixed daily working hours and to amend the provisions respecting overtime and shift bonuses.

The proposed amendments will remedy problems that have been observed for some years during several consultations with various actors in that sector and the automobile sector. They will allow employers to adjust the opening and closing hours of their businesses to their customer's needs while making the organization of work more flexible. The consultation period will serve to clarify the impact of the amendments being sought. The Decree in question governs 503 employers, 124 artisans and 2 323 employees.

Further information may be obtained by contacting Mr. Denis Laberge, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec), G1R 5S1 (Telephone 418 643-4415; Fax. 418 528-0559).

Any interested person having comments to make on that matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec), G1R 5S1.

JEAN-MARC BOILY,
Deputy Minister of Labour

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Saguenay - Lac Saint-Jean region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8; 1996, c. 71)

1. The Decree respecting garage employees in the Saguenay - Lac Saint-Jean region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 50) amended by Orders in Council 1216-82 dated 19 May 1982 (Suppl. p.465), 751-83 dated 13 April 1983, 2548-84 dated 14 November 1984, 1558-86 dated 15 October 1986, 1168-89 dated 12 July 1989, 149-91 dated 6 February 1991, 73-92 dated 22 January 1992, 1100-92 dated 22 July 1992, 98-93 dated 27 January 1993, 1032-93 dated 14 July 1993, 1079-94 dated 13 July 1994, 992-95 dated 19 July 1995, 358-96 dated 21 March 1996 and 853-96 dated 3 July 1996 and extended by section 37 of the Act to amend the Act respecting collective agreement decrees (1996, c. 71) is further amended by substituting the following for subparagraph *q* in section 101:

“(q) “motor vehicle”: a motor vehicle within the meaning of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2); excluded from motor vehicles are the moped and the motorcycle within the meaning of section 4 of the code, and all-terrain vehicles within the meaning of section 1 of the Regulation respecting all-terrain vehicles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r. 5.1), the snowmobile within the meaning of section 1 of the Regulation respecting snowmobiles (R.R.Q., 1981, c. C-24, r.21) and any other vehicle for use off public roads owing to their nature, purpose, or the operation of a law;”;

(r) “heavy road vehicle”: a road vehicle used as a commercial or emergency vehicle the net mass of which exceeds 3 000 kg, a bus and a minibus, as defined in section 4 of the Highway Safety Code;

(s) “combination of road vehicles”: a combination of vehicles consisting of a heavy motorized road vehicle drawing a trailer, a semi-trailer or a detachable axle.”.

2. The following is inserted after section 3.02:

“**3.02.1.** For employees who perform the work mentioned in section 2.01 or related work on heavy road vehicles or combinations of road vehicles, the standard workweek shall not exceed 40 hours scheduled over 6 consecutive days. The standard workday shall not exceed 10 hours scheduled over no more than 11 consecutive hours.

3.02.2. Sections 3.03 and 4.03 shall not apply to the employees mentioned in section 3.02.1.”.

3. The following paragraph is added to section 3.06:

“Employees mentioned in section 3.02.1 shall be entitled to a weekly rest period of at least 24 consecutive hours.”.

4. Section 4.01 is amended by substituting 3.02 and 3.02.1 for 3.02”.

5. Section 4.02 is amended by adding the following paragraph:

“However, for employees mentioned in section 3.02.1, the double time increase shall not apply to work performed on Sundays.”.

6. Section 13.01 is amended by substituting the following:

“**13.01.** The Decree remains in force until 23 June 1998.”.

7. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1660

Draft Regulation

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5)

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Regulation

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and the third paragraph of section 173 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 60 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to increase the contribution that may be required of adult users lodging in a facility maintained by an institution and to defer to 1 January 1999 the next annual indexing of the amounts on the basis of the Pension Index established under the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9).

The draft Regulation has an impact on the persons who are lodging in such facilities and who are required to pay the full rate applicable under the Regulation.

Further information may be obtained by contacting Mr. Serge Rouleau, 1005, chemin Sainte-Foy, rez-de-chaussée, Québec (Québec), G1S 4N4, Tel.: (418) 644-2985; Fax: (418) 643-3177.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 60-day period, to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec), G1S 2M1.

JEAN ROCHON,

Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5, ss. 159, 160 and 161.1)

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2, ss. 512, 514, 515 and 619.41)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services (R.R.Q., 1981, c. S-5, r. 1), amended by the Regulations made by Orders in Council 3411-81 dated 9 December 1981 (Suppl., p. 1183), 456-82 dated 3 March 1982 (Suppl., p. 1184), 613-82 dated 17 March 1982 (Suppl., p. 1188), 614-82 dated 17 March 1982 (Suppl., p. 1189), 685-82 dated 24 March 1982 (Suppl., p. 1191), 2076-82 dated 15 September 1982, 128-83 dated 26 January 1983, 476-83 dated 17 March 1983, 883-83 and 884-83 dated 4 May 1983, 1315-83 dated 22 June 1983, 1879-83 dated 21 September 1983, 2593-83 dated 14 December 1983, 642-84 dated 21 March 1984, 1127-84 dated 16 May 1984, 1320-84 dated 6 June 1984, 1373-84 dated 13 June 1984, 1426-84 dated 20 June 1984, 1632-84 dated 11 July 1984, 2050-84 dated 19 September 1984, 2809-84 dated 19 December 1984, 1039-89 dated 28 June 1989, 967-90 dated 4 July 1990, 1800-90 dated 19 December 1990, 1728-91 dated 11 December 1991, 288-92 dated 26 February 1992, 1757-92 dated 2 December 1992, 21-93 and 22-93 dated 13 January 1993 and 847-96 dated 3 July 1996, is further amended, in section 360,